

APPLICATION

申請表

for Certification/ Registration

„Products made of compostable materials“

認證/註冊

“由可堆肥材料製成的產品”

DIN CERTCO Gesellschaft für
Konformitätsbewertung mbH
Alboinstraße 56
D-12103 Berlin

<input type="checkbox"/> Only pre-assessment 僅有預評估 <input type="checkbox"/> First certificate 初次認證 <input type="checkbox"/> Renewal 續證	<input type="checkbox"/> Add-on/ Amendment 新增/變更 <input type="checkbox"/> Address change 地址變更 <input type="checkbox"/> Change of composition 變更產品配方 <input type="checkbox"/> Other change (description required): 其他變更 (請詳細說明變更內容) <hr/> <hr/> <hr/>	<input type="checkbox"/> Sublicence 副證 Own production: 自產 <input type="checkbox"/> yes / 是 <input type="checkbox"/> no / 否
---	--	---

Previous Registration No.
(also ABA / BPI / REAL, if applicable):
之前的證書號 / 製造商 (同樣適用 ABA/BPI/REAL 的
證書號):



DIN-Geprüft industrial compostable 工業堆肥
Seedling 工業堆肥

Only pre-assessment (separate application on request):



BPI-The Compostable
Logo BPI – 堆肥標誌

ABA Seedling 幼苗
澳洲 AS4736

REAL “Industrially
Compostable”
Mark REAL 工業堆肥
標誌

DIN CERTCO • Alboinstraße 56 • D-12103 Berlin

Tel: +49 30 7562-1131 • Fax: +49 30 7562-1141 • E-Mail: info@dincertco.de • www.dincertco.de

Standards 檢測標準:

EN 13432 ASTM D 6400 AS 4736 ISO 17088 ISO 18606

(mandatory 必選填)

EN 14995

Applicant / 申請方

Contact person / 聯絡人
If different from the applicant (e.g. agent)
如不同於申請方(如委託方)

Company name
公司名稱

Company name
公司名稱

Contact – name
聯絡人姓名

Contact - name
聯絡人姓名

Contact - email
電子信箱

Contact - email
電子信箱

Telephone
電話

Telephone
電話

Street
地址

Street
地址

Postal
Code/City/Country
郵遞區號/城市/國家

Postal
Code/City/Country
郵遞區號/城市/國家

Invoice address (if dif-
ferent from applicant)
發票地址(如不同於申請方)

VAT-No.
稅務號

We herewith apply (please tick if applicable): 我們在此提出申請 (如適用請打勾)

Certificate languages 證書語言

Mandatory 必選填

German 德文

or 或

English 英文

Additional: 其他選項

French 法文

Spanish 西班牙文

others 其他 _____

Certificate printing 證書版本

as digital version 電子版證書

as paper version 紙本證書

Testing laboratory/ Test report number(s)
(if applicable) 測試實驗室/測試報告號碼(如適用)

Production sites

製造商/生產地

(where not the applicant)

(如非申請人)

Street

地址

Postal Code / Country

郵遞區號/國家

When applying for the „BPI Compostable Logo“, the license is granted by BPI. Application documents and additional information can be found on the BPI website, see below.

申請“BPI 可堆肥標章”時，證書是由 BPI 發證。所需申請文件及其他相關資訊可在 BPI 網站上找到，如下：

When applying for the „Seedling Australasia“, the license is granted by ABA. Application documents and additional information can be found on the ABA website, see below.

申請“澳洲幼苗標章”時，證書是由 ABA 發證。所需申請文件及其他相關資訊可在 ABA 網站上找到，如下：

When applying for the REAL “Industrially Compostable“, the license is granted by REAL.

申請 REAL “可工業堆肥”時，證書是由 REAL 發證。

Biodegradable Products Institute (BPI) Attention: Rhodes Yepsen 888c 8th Ave #141 New York NY 10019 USA Email: certification@bpiworld.org Phone: + 1-888-BPI-LOGO (274-5646) Web: https://bpiworld.org/Get-Certified https://bpiworld.org/Documents	Australasian Bioplastics Association (ABA) Attention: Margherita Caggiano 35 Colbert Rd Campbellfield VIC 3061 AUSTRALIA Email: margherita.caggiano@bioplastics.org.au Web: https://bioplastics.org.au/certification/ https://bioplastics.org.au/certification/the-seedling-logo/
Renewable Energy Assurance Limited Brettenham House, 2-19 Lancaster Place LONDON, WC2E 7EN UNITED KINGDOM	Email: info@realschemes.org.uk Phone: +44(0)207 981 0875 Web: https://www.compostablematerials.org.uk/

Data Sheet / 數據表

We apply for certification of: End-product 产品 Material 原材料 Intermediate 中间体 Additive 添加剂
 我们在此提出申请

Certificate Title:

產品名稱/型號

Trade name

品牌

Further information:

<input type="checkbox"/> printed 有印刷的	<input type="checkbox"/> coloured 彩色的	<input type="checkbox"/> coated 有塗層的	<input type="checkbox"/> blend 混合材質	<input type="checkbox"/> multi-layer structure 多層結構
--	--	---	--	---

Product categories/ 產品類別:

Bags 袋子	<input type="checkbox"/> Carrier Bags/ 手提袋, <input type="checkbox"/> Coffee Bags/咖啡包裝袋, <input type="checkbox"/> Courier Bags/快遞袋, <input type="checkbox"/> Food Storage Bags/食品儲藏袋, <input type="checkbox"/> Pet Waste Bags/寵物垃圾袋, <input type="checkbox"/> Produce Bags/生鮮蔬果袋, <input type="checkbox"/> Resealable Bags/可重複密封袋, <input type="checkbox"/> Shopping Bags/購物袋, <input type="checkbox"/> Waste Bags/垃圾袋
Foodservice 餐具	<input type="checkbox"/> Bowls/碗, <input type="checkbox"/> Clamshells/貝殼狀包裝盒(翻蓋式), <input type="checkbox"/> Cling Film/包鮮膜, <input type="checkbox"/> Coffee Cup Sleeve/咖啡杯套, <input type="checkbox"/> Coffee Filter/咖啡濾紙, <input type="checkbox"/> Coffee Pods/Capsules 咖啡膠囊, <input type="checkbox"/> Containers 容器, <input type="checkbox"/> Cup Carriers/咖啡杯架, <input type="checkbox"/> Cups/杯子, <input type="checkbox"/> Cutlery 餐具, <input type="checkbox"/> Lids/蓋子, <input type="checkbox"/> Napkins/餐巾紙, <input type="checkbox"/> Paper Towels/紙巾, <input type="checkbox"/> Pizza Boxes/披薩盒, <input type="checkbox"/> Plates/盤子, <input type="checkbox"/> Stirrers/攪拌棒, <input type="checkbox"/> Straws/吸管, <input type="checkbox"/> Take-out Containers/ 外帶盒, <input type="checkbox"/> Tea Bags/茶包, <input type="checkbox"/> Trays/托盤
Packaging 包裝	<input type="checkbox"/> Boxes/盒子, <input type="checkbox"/> Cling film/保鮮膜, <input type="checkbox"/> Film/Foil/膜, <input type="checkbox"/> Flexible Packaging/軟包裝, <input type="checkbox"/> Foam Packaging/泡沫包裝, <input type="checkbox"/> Fruit nets/水果網套, <input type="checkbox"/> Packing peanuts/chips/包裝緩衝物/填充物, <input type="checkbox"/> Single use Wrappers (e.g. cutlery kids, overwraps) /一次性包裝(兒童餐具, 包裝膜), <input type="checkbox"/> Tape/膠帶
Materials 原材料	<input type="checkbox"/> Resins/樹脂顆粒, <input type="checkbox"/> Paper/紙, <input type="checkbox"/> Fabric/織布, <input type="checkbox"/> Fiber/纖維
Intermediates 中间体	<input type="checkbox"/> Boards/紙板, <input type="checkbox"/> Labels 标签, <input type="checkbox"/> Nets/網, <input type="checkbox"/> Non-Wovens 不織布, <input type="checkbox"/> Papers/紙, <input type="checkbox"/> Sheets/薄片薄板, <input type="checkbox"/> Tea-labels/茶標籤, <input type="checkbox"/> Yarn/紗線
Additives 添加剂	<input type="checkbox"/> Adhesives/黏著劑, <input type="checkbox"/> Coatings/塗層, <input type="checkbox"/> Masterbatches/ 母粒, <input type="checkbox"/> Inks/ 油墨, <input type="checkbox"/> Starches/ 澱粉, <input type="checkbox"/> Waxes/ 蠟
Specify if not listed above: 上述未列特殊产品	

Formulation (please fill all fields): 成分表(請務必填入所有表格))

Dry Weight Percentage 質量百分比%(乾重)	Ingredient Name: Trade name 成分名稱(品牌/商標)	Supplier Name 供應商	Function 功能	Certificate No. 證書號碼 (DIN Geprüft, ABA, BPI, REAL, Seedling)	Safety datasheet (SDS) 安全數據表
					<input type="checkbox"/>
					<input type="checkbox"/>
					<input type="checkbox"/>
					<input type="checkbox"/>
					<input type="checkbox"/>
					<input type="checkbox"/>
					<input type="checkbox"/>

= 100 %

Please submit a supplemental formulation spreadsheet (e.g. excel file) to accommodate formulations with more than seven ingredients or to submit multiple formulations.

The following information are mandatory and part of the basic information for certification:

如下資訊視為認證必填之基本事項:

Statement of No Intentionally Added Per- and Polyfluoroalkyl Substances (PFAS)

無有意添加全氟和多氟烷基物質 (PFAS) 的聲明

With we confirm that:

我們確認:

- The product formulation does NOT contain intentionally added PFAS/fluorinated chemicals.
產品配方不含有意添加的 PFAS/氟化化學品。
- NO PFAS/fluorinated chemicals are used in or on equipment that is coming into contact with these products (e.g., used in mold release agents).
在與這些產品接觸的設備中或設備上沒有使用 PFAS/氟化化學品 (例如, 用脫膜劑)。
- The entire manufacturing line for these products is dedicated to "no PFAS/fluorinated chemicals" OR, if not dedicated, it is standard operating procedure to replace the process water and clean out tanks, etc. and written documentation of this process can be provided upon request.
- 這些產品的整條生產線都致力於"無 PFAS/氟化化學品", 或者, 如果沒有專用生產線, 則更換工藝用水和清洗水箱是標準操作程序, 並可根據提供此過程的書面文件。

We received the following documents, and we acknowledge these without reservation in their current version:

- the respective certification scheme with the applicable documents
- the respective schedule of fees
- [Standard Fee Unit of DIN CERTCO](#)
- [the general terms and conditions of DIN CERTCO](#)
- [Testing-, Registration- and Certification Regulations DIN CERTCO](#)

我們收到了以下文件, 我們毫無保留地承認這些文件的現有版本::

- 對應的認證方案和相關文件
- 對應的收費標準
- [收費單位標準](#)
- [DIN CERTCO 的通用條款](#)
- [測試, 註冊及認證條例](#)

Samples that have been submitted for the certification procedure will be demolished after closing the procedure in case that there is no corresponding objection of the applicant.

如果申請方沒有相應的反對意見，為認證程序所提交的樣品將在程序結束後被銷毀。

All personal data is saved and processed in automated procedures according to Art. 6 GDPR (General Data Protection Regulation). The right to use this data for the purpose of advertising or market and opinion research can be revoked at any time.

根據 Art. 6 GDPR (通用數據保護條例，所有人資料都均通過自動化程序保存跟處理。您可以隨時取消將這些資料用於廣告宣傳或市場及輿論調查的權利。

Pursuant to our General Terms and Conditions, we reserve the right to request a reasonable payment in advance for the requested service.

根據我們的格式條款和條件，我們保留對所請求的服務要求合理預付款的權利。

Place/Date

地點/日期

Company stamp/legally binding signature

公司印章/具有法律效力的簽名

Information for the right to use the certification mark „Seedling“

使用 "幼苗" 註冊商標的權利資訊



industriell
kompostierbar



industrially
compostable



compostable
AS4736

Subject to the issuance of a certificate, sub-certificate or registration, you are hereby granted the right to use mark no. 8 112 856 (owner: European Bioplastics e.V.) (the "**Collective Mark**") and the marks listed in Enclosure 1 pursuant to the provisions and in accordance with the conditions, as amended from time to time, stipulated in the "Regulations Governing Use of the Mark" and the "Trademark Usage Guidelines". The "Regulations Governing Use of the Mark" and the "Trademark Usage Guidelines" are attached as Enclosures 2 and 3. Please note that in the countries listed in Enclosure 1 the mark "Seedling" may only be used in accordance with the provisions in Enclosures 2 and 3 even though those regulations and guidelines refer only to the Collective Mark.

鑒於頒發證書、副證或註冊，您在此被授予使用編號為8 112 856的商標（所有人：European Bioplastics e.V.）（"集體商標"）以及附件1中所列商標的使用權，使用時應遵守"商標使用管理條例"和"商標使用準則"的規定和條件，並不時對其進行修訂。附件2和附件3是"商標使用管理條例"和"商標使用指南"。請注意，在附件1所列國家，即使這些規定和準則指涉及"集體商標"，"幼苗"商標也只能按照附件2和附件3的規定使用。

You will be notified promptly of any changes to the "Regulations Governing Use of the Mark" relating to the Collective Mark and to the "Trademark Usage Guidelines". The latest versions can also be obtained from European Bioplastics e.V., Marienstrasse 19/20, 10117 Berlin, Germany; tel. +49 (0) 30 28482 350; fax +49 (0) 30 28482 359; E-mail: info@european-bioplastics.org).

與集體商標有關的"商標使用管理條例"和"商標使用指南"如有任何變更，將即時通知您。最新版本也可從 European Bioplastics e.V. 獲取。地址為 Marienstrasse 19/20, 10117 Berlin, Germany, 電話：+49 (0) 30 28482 350； 傳真：+49 (0) 30 28482 359； 電子信箱：info@european-bioplastics.org）。

By signing this document, you confirm that you have read and understood the "Regulations Governing Use of the Mark" and the "Trademark Usage Guidelines" and you hereby warrant that you will accept the "Regulations Governing Use of the Mark" and the "Trademark Usage Guidelines", for the use of the mark Seedling both in the territory covered by the Collective Mark as well as in all other countries set forth in Enclosure 1, as amended from time to time.

通過簽署本文件，您確認您已經詳細閱讀並理解"標章使用管理條例"及"標章使用指南"，請在此保證您將接受不時更新的"標章只用管理條例"和"標章使用指南"裡對集體商標所涉及的地區以及附件1中所列的所有其他國家使用"幼苗"標章的要求。

Annexes: - "List of countries where the mark "Seedling" is registered" "幼苗"標章註冊的國家名單
- "Regulations Governing Use of the Mark" "標章使用管理條例"
- "Trademark Usage Guidelines" "標章使用指南"

Place/Date
地點/日期

Company stamp/legally binding signature
公司印章/具有法律效力的簽名

Annex A: Compostable Product Certification by DIN CERTCO

附件 A: DIN CERTCO 的可堆肥產品認證

Our internationally recognized certification marks for your market access worldwide.

我們的國際公認認證標章協助貴司產品推向全球國際市場

	Certification Standards	Certification Marks
Europe / China 歐洲/中國	<p>The standard in Europe for industrial compostability is EN 13432. 歐洲的工業堆肥標準是EN 13432。</p> <p>For industrial compostable products the "DIN-Geprüft industrial compostable" mark can be achieved. 對於工業可堆肥產品，可以獲得 "DIN-Geprüft工業可堆肥" 標誌。</p> <p>Additionally or alternatively, a cooperation with well-established European Bioplastics allows DIN CERTCO to certify with the "Seedling". 此外，或與歷史悠久的歐洲生物塑料協辦會合作，使DIN CERTCO能夠獲得 "幼苗" 認證。</p>	
Worldwide 全球	<p>For industrial compostability the standards ISO 17088 and ISO 18606 can be applied if these countries have harmonized the ISO standards. 在工業可堆肥方面，如果該國已經統一了ISO標準，則ISO 17088和ISO 18606標準適用。</p>	
Australia / New Zealand 澳洲/紐西蘭	<p>Certification according to the Australian standard AS 4736 for industrial compostability. 根據澳洲工業堆肥AS 4736標準進行認證。</p> <p>DIN CERTCO cooperates with the ABA (Australasian Bioplastics Association) on industrial and home compostable certification. DIN CERTCO與ABA（澳洲生物塑料協會）合作，進行工業和家庭可堆肥認證。</p>	
USA / Canada 美國/加拿大	<p>Applicable standards are ASTM D 6400 or ASTM D 6868 depending on type of product. 適用的標準是ASTM D 6400或ASTM D 6868，實際依產品類型而定。</p> <p>DIN CERTCO cooperates with the Biodegradable Products Institute (BPI). BPI operates North America's leading certification for compostable products providing you access to the North American markets. DIN CERTCO與生物可降解產品會（BPI）合作。BPI提供北美領先的可堆肥產品認證，幫助您進入北美市場。</p>	
United Kingdom 英國	<p>The standard in the UK for industrial compostability is EN 13432. 英國的工業堆肥標準是 EN 13432。</p> <p>For specific products the REAL 'Industrially Compostable' mark can be awarded through application to REAL's Compostable Materials Certification Scheme (CMCS). 對於工業可堆肥產品，可通過申請REAL的可堆肥材料認證（CMCS）獲得REAL "工業可堆肥" 標誌。</p>	